



**Assemblée générale
Conseil de sécurité**

Distr. générale
6 novembre 2012
Français
Original : arabe

**Assemblée générale
Soixante-septième session
Point 36 de l'ordre du jour
La situation au Moyen-Orient**

**Conseil de sécurité
Soixante-septième année**

**Lettres identiques datées du 17 octobre 2012, adressées
au Secrétaire général et au Président du Conseil
de sécurité par le Représentant permanent du Liban
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint un tableau récapitulatif des violations de la résolution 1701 (2006) du Conseil de sécurité, commises par Israël au cours du mois de septembre 2012 (voir annexe).

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document de l'Assemblée générale, au titre du point 36 de l'ordre du jour, et du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,
Représentant permanent
(*Signé*) Nawaf **Salam**



**Annexe aux lettres identiques datées du 17 octobre 2012
adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil
de sécurité par le Représentant permanent du Liban
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

Violations de l'espace terrestre

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violation</i>
1 ^{er} septembre 2012	08 h 00	Des éléments relevant de l'ennemi israélien ont procédé à des manœuvres, à l'intérieur des fermes de Chebaa occupées, dans la région de Saddanah (une zone qui continue d'être revendiquée par le Liban).
3 septembre 2012	11 h 30	Deux chars ennemis israéliens Merkava et un bulldozer ont franchi la barrière technique; les chars se sont placés en position de combat, aux alentours de la ville de Rmeich, dans la région de Wadi Qatmun.
4 septembre 2012	01 h 25	Deux chars ennemis israéliens ont traversé la barrière technique, sans franchir la Ligne bleue, partant d'un poste situé à l'ouest de Ghajar pour se diriger vers un poste se trouvant à l'est de Maysat.
	06 h 30- 08 h 15	Des explosions intermittentes ont été entendues à l'intérieur des fermes de Chebaa occupées, face à la localité de Wazzani.
	07 h 30	Des éléments d'une patrouille ennemie israélienne composée de 20 hommes et un transport de troupes blindé ont franchi la barrière technique face à la ville de Rmeich, dans la région de Wadi Qatmun.
5 septembre 2012	08 h 30- 09 h 25	Des véhicules ennemis israéliens ont été entendus alors qu'ils se déplaçaient autour de l'avant-poste de Ruwaysat al-Alam et cinq véhicules ont été aperçus à proximité de Birkat Naqar à l'intérieur des fermes de Chebaa occupées.
	10 h 00	L'ennemi israélien a installé une parabole à piles sur le monument édifié en l'honneur des soldats israéliens capturés en 2000 à proximité de Birkat Naqar, dans les fermes de Chebaa occupées. La parabole a été retirée le 7 septembre 2012.
	22 h 35- 23 h 00	Des explosions ainsi que le bruit de véhicules lourds en mouvement ont été entendus, et des fusées éclairantes lancées entre les positions de Ramta et de Fachkoul à l'intérieur des fermes de Chebaa occupées.
	18 h 00	Des éléments hostiles qui avaient pénétré en territoire libanais, franchissant la Ligne bleue, ont enlevé un garçon, interpellé Mohammad Jawad, près du point B33 aux abords de la ville de Ayta-ach-Chaab, puis l'ont conduit dans les territoires occupés, avant de le ramener et de le relâcher le 14 septembre 2012 à minuit.
21 septembre 2012	05 h 00	Une caméra montée sur un véhicule ennemi israélien de type Humvee a été braquée en direction du territoire libanais à partir d'une position située à l'ouest de Ayta-ach-Chaab.
25 septembre 2012	20 h 40	Un soldat ennemi israélien s'est servi de jumelles pour observer le territoire libanais à partir de la position de Labbounah-Jall-al-Alam.

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violation</i>
25 septembre 2012	15 h 00	Une patrouille ennemie israélienne a franchi la barrière technique en un lieu situé entre les points B64 et B65, face à la ville de Mays-al-Jabal.

Violations de l'espace maritime

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violation</i>
3 septembre 2012	21 h 50	Les occupants d'une vedette militaire ennemie israélienne ont braqué un projecteur pendant 20 secondes en direction des eaux territoriales libanaises, aux alentours de la bouée n° 3.
6 septembre 2012	22 h 50	L'ennemi israélien a braqué, pendant 20 secondes, à partir d'une position située à Ras-an-Naquoura, un projecteur en direction des eaux territoriales libanaises, aux alentours des bouées n° 2 et n° 3.
8 septembre 2012	21 h 30	Les occupants d'une vedette ennemie israélienne ont braqué un projecteur pendant 10 secondes en direction des eaux territoriales libanaises, aux alentours de la bouée n° 2.
	22 h 00	L'ennemi israélien a braqué, pendant 15 secondes, à partir d'une position située à Ras-an-Naquoura, un projecteur en direction des eaux territoriales libanaises, aux alentours des bouées n° 1, n° 2, n° 3 et n° 4.
21 septembre 2012	23 h 20	Les occupants d'une vedette ennemie israélienne ont braqué un projecteur pendant 10 secondes en direction des eaux territoriales libanaises, aux alentours des bouées n° 2 et n° 3.
	23 h 40	Les occupants d'une vedette militaire ennemie israélienne ont braqué un projecteur pendant 10 secondes en direction des eaux territoriales libanaises, aux alentours n° 2 et n° 3.
	23 h 55	Les occupants d'une vedette militaire ennemie israélienne ont braqué un projecteur pendant 10 secondes en direction des eaux territoriales libanaises, aux alentours des bouées des bouées n ^{os} 1, 2, 3 et 4.

Violations de l'espace aérien

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violation</i>
2 septembre 2012	08 h 00	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus de Kafr Kila. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud avant de repartir à 17 heures en volant au-dessus de Rmeich.
	10 h 15	Quatre avions ennemis de combat israéliens ont violé l'espace aérien libanais dans lequel ils ont pénétré en un point situé au-dessus de Kafr Kila. Les appareils ont survolé en décrivant des cercles toutes les régions du Liban avant de repartir à midi en volant au-dessus d'Alma-ach-Chaab.

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violation</i>
	10 h 35	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus de Naqoura. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud et Beyrouth avant de repartir à 18 heures, en volant au-dessus d'Alma-ach-Chaab.
	21 h 00	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus d'Alma-ach-Chaab. L'appareil a survolé en décrivant des cercles Riyaq et Baalbek avant de repartir le lendemain, 3 septembre 2012, à 06 h 40, en volant au-dessus de Kafr Kila.
3 septembre 2012	18 h 55	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus de Naqoura. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud avant de repartir le lendemain, 4 septembre 2012, à 06 h 35, en volant au-dessus de Naqoura.
4 septembre 2012	08 h 00	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus de Kafr Kila. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud, la Bekaa occidentale ainsi que Beyrouth et ses banlieues, avant de repartir à 15 h 10, en volant au-dessus de Rmeich.
5 septembre 2012	07 h 05	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus de Naqoura. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud et la Bekaa occidentale, avant de repartir à 10 h 30, en volant au-dessus d'Alma-ach-Chaab.
	08 h 00	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus d'Alma-ach-Chaab. L'appareil a survolé le Sud en décrivant des cercles, avant de repartir à 10 h 30, en volant au-dessus de la mer à l'ouest de Naqoura.
	08 h 05	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus de Kafr Kila. L'appareil a survolé le Nord en décrivant des cercles, avant de repartir à 13 h 45, en repassant au-dessus de Kafr Kila.
	10 h 13	Quatre avions de combat ennemis israéliens ont violé l'espace aérien libanais dans lequel ils ont pénétré en un point situé au-dessus de Kafr Kila. Les appareils ont survolé en décrivant des cercles toutes les régions du Liban avant de repartir à 11 h 05 en volant au-dessus d'Alma-ach-Chaab.
	10 h 20	Deux avions de combat ennemis israéliens ont violé l'espace aérien libanais dans lequel ils ont pénétré en un point situé au-dessus de Kafr Kila. Les appareils ont survolé en décrivant des cercles toutes les régions du Liban avant de repartir à 12 h 05 en volant au-dessus d'Alma-ach-Chaab.
	14 h 30	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus d'Alma-ach-Chaab. L'appareil a survolé en décrivant des cercles Baalbek, Riyaq, le Hermel et Al-Arz (les Cèdres), avant de repartir à 20 h 15, en volant au-dessus de Rmeich.
	15 h 00	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus de Rmeich. L'appareil a survolé le Sud en décrivant des cercles, avant de repartir à 19 h 25, en volant

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violation</i>
		au-dessus de Kafr Kila.
	23 h 05	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus d'Alma-ach-Chaab. L'appareil a survolé la Bekaa occidentale en décrivant des cercles, avant de repartir à 23 h 30, en volant au-dessus de Kafr Kila.
6 septembre 2012	07 h 00	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus de Naqoura. L'appareil a survolé, en décrivant des cercles, Iqlim-al-Kharroub et le Sud, avant de repartir à 19 h 30, en volant au-dessus de Rmeich.
	07 h 35	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus d'Alma-ach-Chaab. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud, avant de repartir à 09 h 25, en volant au-dessus de Naqoura.
7 septembre 2012	07 h 35	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus de Naqoura. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud, Riyaq et Baalbek, avant de repartir à 20 h 30, en repassant au-dessus de Naqoura.
8 septembre 2012	13 h 25	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus de Naqoura. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud, avant de repartir à 16 h 20, en repassant au-dessus de Naqoura.
9 septembre 2012	07 h 55	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus d'Alma-ach-Chaab. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud et la Bekaa occidentale, avant de repartir à 16 heures, en volant au-dessus de Naqoura.
	22 h 15	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus de Naqoura. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud et Beyrouth, avant de repartir le lendemain 10 septembre 2012, à 04 h 05, en volant au-dessus d'Alma-ach-Chaab.
10 septembre 2012	07 h 35	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus d'Alma-ach-Chaab. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud, avant de repartir à 19 h 15, en volant au-dessus de Rmeich.
11 septembre 2012	06 h 30	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus de Naqoura. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud, avant de repartir à 13 h 30, en volant au-dessus de Rmeich.
	08 h 30	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus de Naqoura. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud, avant de repartir à 19 h 40, en volant au-dessus de Naqoura.
	10 h 40	Deux avions ennemis de combat israéliens.

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violation</i>
12 septembre 2012	07 h 30	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus d'Alma-ach-Chaab. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud, avant de repartir à 18 heures, en volant au-dessus de Naqoura.
	08 h 10	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus de Kafr Kila. L'appareil a survolé en décrivant des cercles la Bekaa occidentale et le Sud, avant de repartir à 11 h 15, en repassant au-dessus de Kafr Kila.
	10 h 17	Quatre avions ennemis de combat israéliens ont violé l'espace aérien libanais, dans lequel ils ont pénétré en un point situé au-dessus de Kafr Kila. Les appareils ont survolé en décrivant des cercles la Bekaa occidentale et le Sud, avant de repartir à 11 h 25, en volant au-dessus de Rmeich.
	11 h 55	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus des fermes de Chebaa occupées. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud, avant de repartir à 14 h 20, en volant au-dessus d'Aitaroun.
13 septembre 2012	10 h 35	Deux avions ennemis de combat israélien ont violé l'espace aérien libanais, dans lequel ils ont pénétré en un point situé au-dessus de Kafr Kila. Les appareils ont survolé en décrivant des cercles toutes les régions du Liban, avant de repartir à 12 h 15, en volant au-dessus de la mer, à l'ouest de Naqoura.
15 septembre 2012	06 h 05	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus de Naqoura. L'appareil a survolé en décrivant des cercles Riyaq et Baalbek, avant de repartir à 18 h 45, en repassant au-dessus de Naqoura.
16 septembre 2012	08 h 05	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus d'Alma-ach-Chaab. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud, avant de repartir à 14 h 45, en volant au-dessus de Rmeich.
	08h 05	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus de Naqoura. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud, avant de repartir à 18 h 55, en volant au-dessus d'Alma-ach-Chaab.
17 septembre 2012	08 h 05	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus d'Alma-ach-Chaab. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud et la Bekaa, avant de repartir à 19 heures en repassant au-dessus d'Alma-ach-Chaab.
19 septembre 2012	10h 15	Quatre avions ennemis de combat israéliens ont violé l'espace aérien libanais, dans lequel ils ont pénétré en un point situé au-dessus de Kafr Kila. Les appareils ont survolé en décrivant des cercles toutes les régions du Liban, avant de repartir à midi, en volant au-dessus d'Alma el-Chaab.
	13 h 00	Un avion ennemi de combat israélien a violé l'espace aérien libanais, dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus de Kafr Kila. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud, avant de repartir à 13 h 45. ont violé l'espace

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violation</i>
		aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud, avant de repartir à 13 h 45.
20 septembre 2012	08 h 30	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus de Naqoura. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud et la Bekaa, avant de repartir à 21 heures en volant au-dessus d'Alma-ach-Chaab.
21 septembre 2012	00 h 25	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus d'Alma-ach-Chaab. L'appareil a survolé en décrivant des cercles Beyrouth et ses banlieues, avant de repartir à 07 h 15 en volant au-dessus d'Alma-ach-Chaab.
	08 h 40	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus de Rmeich. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud, avant de repartir à 15 h 25 en volant au-dessus de Naqoura.
22 septembre 2012	06 h 30	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus de Naqoura. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud, avant de repartir à 18 h 10 en volant au-dessus de Rmeich.
	07 h 05	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus d'Alma-ach-Chaab. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud, avant de repartir à 13 h 25 en volant au-dessus de Rmeich.
23 septembre 2012	07 h 10	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus de Naqoura. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud et la Bekaa, avant de repartir à 19 h 10 en volant au-dessus de Rmeich.
24 septembre 2012	09 h 10	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus d'Alma-ach-Chaab. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud, la Bekaa et Al-Arz (les Cèdres) avant de repartir à 18 h 10 en volant au-dessus de Naqoura.
	09 h 35	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus d'Aïtaroun. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud et Iqlim-al-Kharroub, avant de repartir à 14 h 40 en volant au-dessus de la mer, à l'ouest de Naqoura.
	10 h 55	Dix avions ennemis de combat israéliens ont violé l'espace aérien libanais, dans lequel ils ont pénétré en un point situé au large de la ville de Sidon. Les appareils ont survolé en décrivant des cercles toutes les régions du Liban, avant de repartir à 12 h 30 en volant au-dessus de la mer, à l'ouest de Naqoura.
27 septembre 2012	08 h 15	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus de Kafr Kila. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud, avant de repartir à 11 h 45 en volant au-dessus d'Alma-ach-Chaab.

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violation</i>
	14 h 05	Quatre avions ennemis de combat israéliens ont violé l'espace aérien libanais, dans lequel ils ont pénétré en un point situé au-dessus de Kafr Kila. Les appareils ont survolé en décrivant des cercles toutes les régions du Liban, avant de repartir à 15 h 55 en volant au-dessus de la mer, à l'ouest de Naqoura.
	14 h 05	Deux avions ennemis de combat israéliens ont violé l'espace aérien libanais, dans lequel ils ont pénétré en un point situé au-dessus des fermes de Chebaa occupées. Les appareils ont survolé en décrivant des cercles toutes les régions du Liban, avant de repartir à 15 h 55 en volant au-dessus de la mer, à l'ouest de Naqoura.
28 septembre 2012	07 h 30	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus de Naqoura. L'appareil a survolé en décrivant des cercles Beyrouth et ses banlieues, avant de repartir, à 18 h 55, en repassant au-dessus de Naqoura.
	07 h 50	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus de Naqoura. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud, avant de repartir, à 13 h 05, en volant au-dessus d'Alma-ach-Chaab.
29 septembre 2012	07 h 15	Un avion de reconnaissance ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais dans lequel il a pénétré en un point situé au-dessus de Kafr Kila. L'appareil a survolé en décrivant des cercles le Sud, avant de repartir, à 15 h 20, en volant au-dessus de Rmeich.
